

HEGOAK/TXORIA  
'Les ailes'/'L'oiseau'

chanson basque

Paroles de Joxean Artze

Musique de Mikel Laboa

Chant : Maialen, Mixu, Xabaltx

<[https://www.youtube.com/watch?v=zuBYJv\\_3CUs](https://www.youtube.com/watch?v=zuBYJv_3CUs)>

(gloses françaises de Kristina Bilbao et Cecilia Fernandez)

<i>Hego-ak</i> aile-les	<i>ebaki</i> coupé	<i>ba-nizkio</i> si.je.les.lui.avais	Si je lui avais coupé les ailes,
<i>nerea</i> à.moi	<i>izango</i> été	<i>zen,</i> il.aurait	il aurait été à moi
<i>ez</i> ne.pas	<i>zuen</i> il.serait	<i>alde egingo.</i> parti	il ne serait pas parti.
<i>Bainan</i> mais	<i>honela,</i> ainsi		Mais alors
<i>ez</i> ne	<i>zen</i> il.serait	<i>gehiago</i> plus	il n'aurait plus été un oiseau
<i>eta</i> et	<i>nik...</i> moi	<i>txori-a</i> oiseau-un	et moi...
<i>txori-a</i> oiseau-le	<i>nuen</i> je.l'avais	<i>maïte.</i> aimé	c'est l'oiseau que j'aimais.